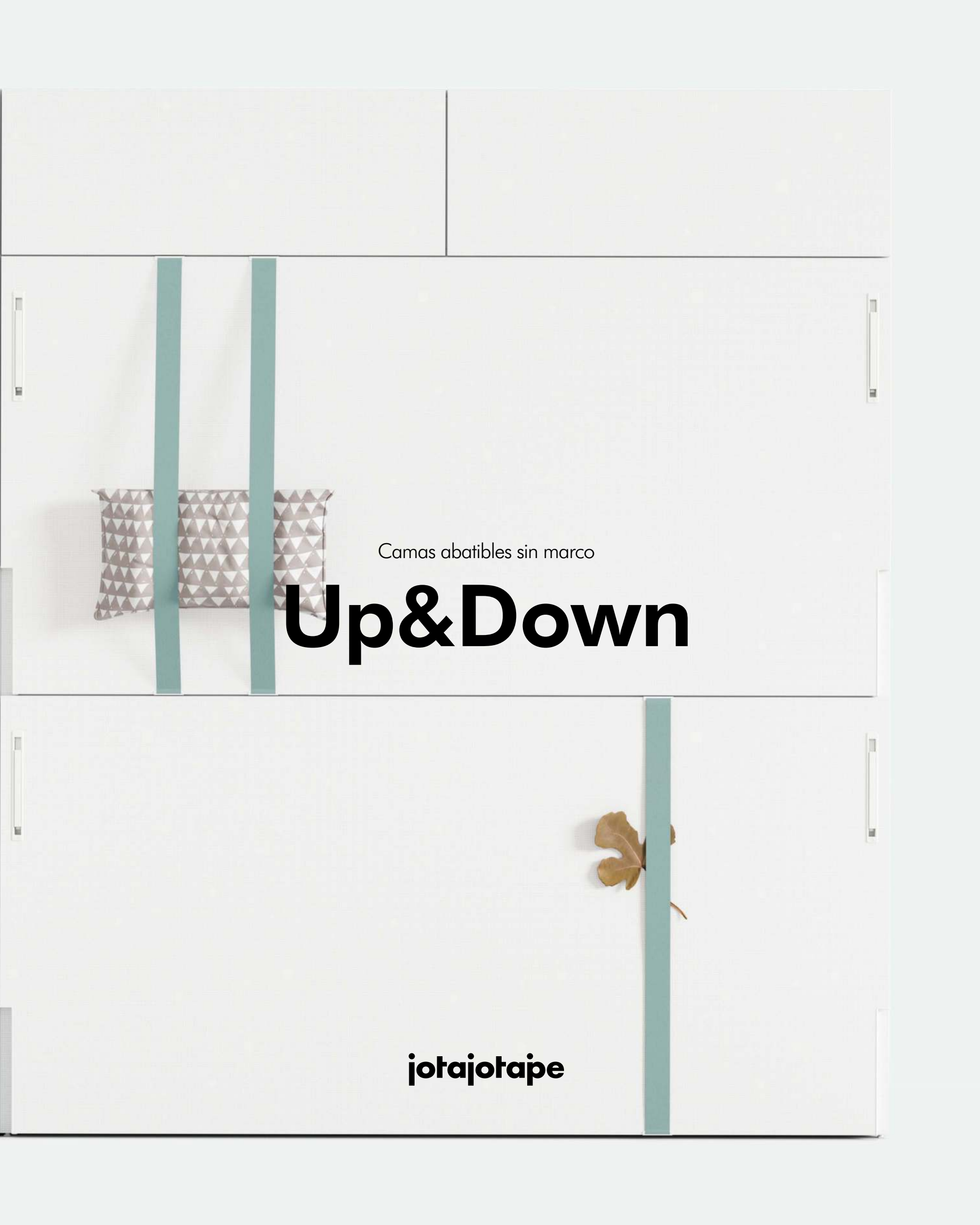




Camas abatibles sin marco

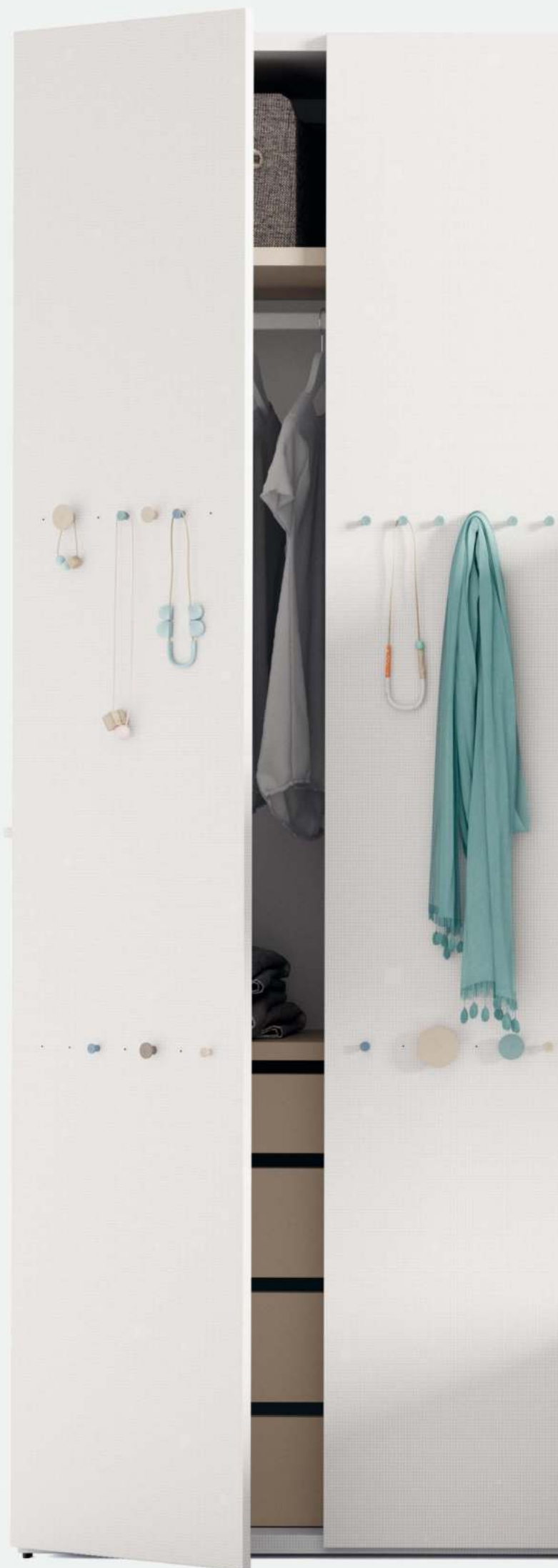
Up&Down

jotajotape

Camas abatibles sin marco

Up&Down

jotajota**pe**





p. 04

Abatibles bajas

Low fold-down beds



p. 44

Abatibles dobles

Double fold-down beds



p. 68

Abatibles altas

High fold-down beds



p. 86

Abatibles verticales

Vertical fold-down beds



Accesorios

Accessories

p. 108



jotajotape



Up&Down Camas abatibles sin marco



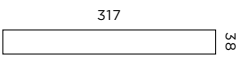
Abatibles bajas

Low fold-down beds

01

Las camas Up&Down abatibles bajas son perfectas para espacios con poca profundidad.

Up&Down low fold-down beds are perfect for areas with little depth.





Objetivo: aprovechar el espacio sin renunciar a la comodidad.

Goal: to use available space without giving up on comfort.







Prácticos y variados protectores y cabezales. Los accesorios te dan un plus de diseño sin renunciar a la seguridad.

Practical and varied protectors and headboards. Accessories give you a design boost without forgetting safety.



Prácticas y funcionales, dos valores de las camas abatibles Up & Down

Practical and functional, two values of Up&Down fold-down beds.



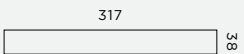
Hemos sustituido las engorrosas correas de sujeción del colchón por unas cintas elásticas imperdibles.

We've replaced those annoying mattress connector straps with pinned stretch bands.

02

Puedes complementar las camas bajas Up&Dow con diferentes sistemas de almacenaje para la habitación, como módulos altos o librerías a ras de suelo.

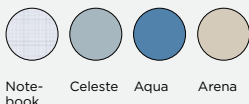
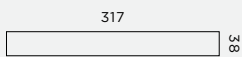
You can complement low Up&Down beds with different bedroom storage systems such as high modules or floor-level bookcases.



03

El programa está disponible en una amplia gama de acabados. Crea tu mix en el mueble combinando diferentes tonos de madera con colores pastel.

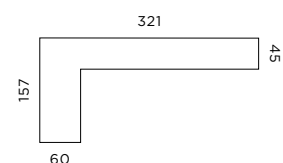
The program is available in a wide range of finishes. Create your furniture mix by combining different tones of wood with pastel colours.



04

Una cama abatible es una buena opción para los mas peques, ya que nos permite tener una zona libre para jugar en un abrir y cerrar de ojos.

A fold-down bed is a good option for kids as it frees up space for them to play in a wink.



Aprovecha el frontal de la cama abatible para incorporar cinchas para sujetar objetos o una pequeña mesita adaptada a sus necesidades.

Take advantage of the front panel of the fold-down bed to add knobs and straps to secure objects or a small table adapted to their needs.





Los elementos arquitectónicos no son un problema.

Architectural elements are no longer a problem.

Si tienes poco espacio y elementos arquitectónicos que dificultan tus opciones, Jotajotape te da la solución.

If you've got just a little bit of space and architectural elements are hindering your options, Jotajotape is the solution.

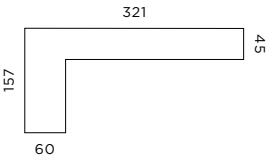




05

Buenas ideas para optimizar el espacio disponible. Puedes fijar, al frontal de la cama, un escritorio abatible para aprovechar el espacio cuando ésta esté cerrada.

Good ideas to optimize available space. You can secure a fold-down desk to the front panel of the bed to take advantage of the space when it's closed.





Consigue la máxima funcionalidad en el mínimo espacio.

Get maximum functionality in minimal space.



Sino tienes espacio para organizar una pequeña zona para estudiar, en el programa encontrarás soluciones así de creativas.

If you haven't got enough space to organize a small study area, the program offers solutions as creative as these.

El escritorio abatible está disponible en diferentes medidas totalmente adaptables a tus necesidades.

The fold-down desk is available in different dimensions to fully adapt to your needs.



Cuando la cama no se utiliza, la habitación queda despejada para disfrutar de un práctico rincón de estudio.

When the bed is not being used, the room is free and clear to enjoy a practical study corner.



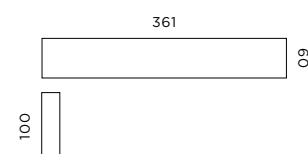




06

La integración de las camas abatibles con otros muebles es perfecta creando un aspecto enrasado y homogéneo.

Integrating fold-down beds with other furniture is perfect for creating a sharp, homogenous look.







Abre tu mente a formas más flexibles de organizar el espacio.

Open up your mind to more flexible ways to organize space.

Gran capacidad de integración de las camas abatibles con otros muebles.

Immense possibilities for integrating fold-down beds with other furniture.



Diferentes opciones de iluminación interior: lámpara LED direccional con USB integrado y dos opciones distintas de carriles LED, una empotrada y la otra de superficie.

Different indoor lighting options: an adjustable LED lamp with built-in USB and two different LED rail options - one built-in and another surface option.



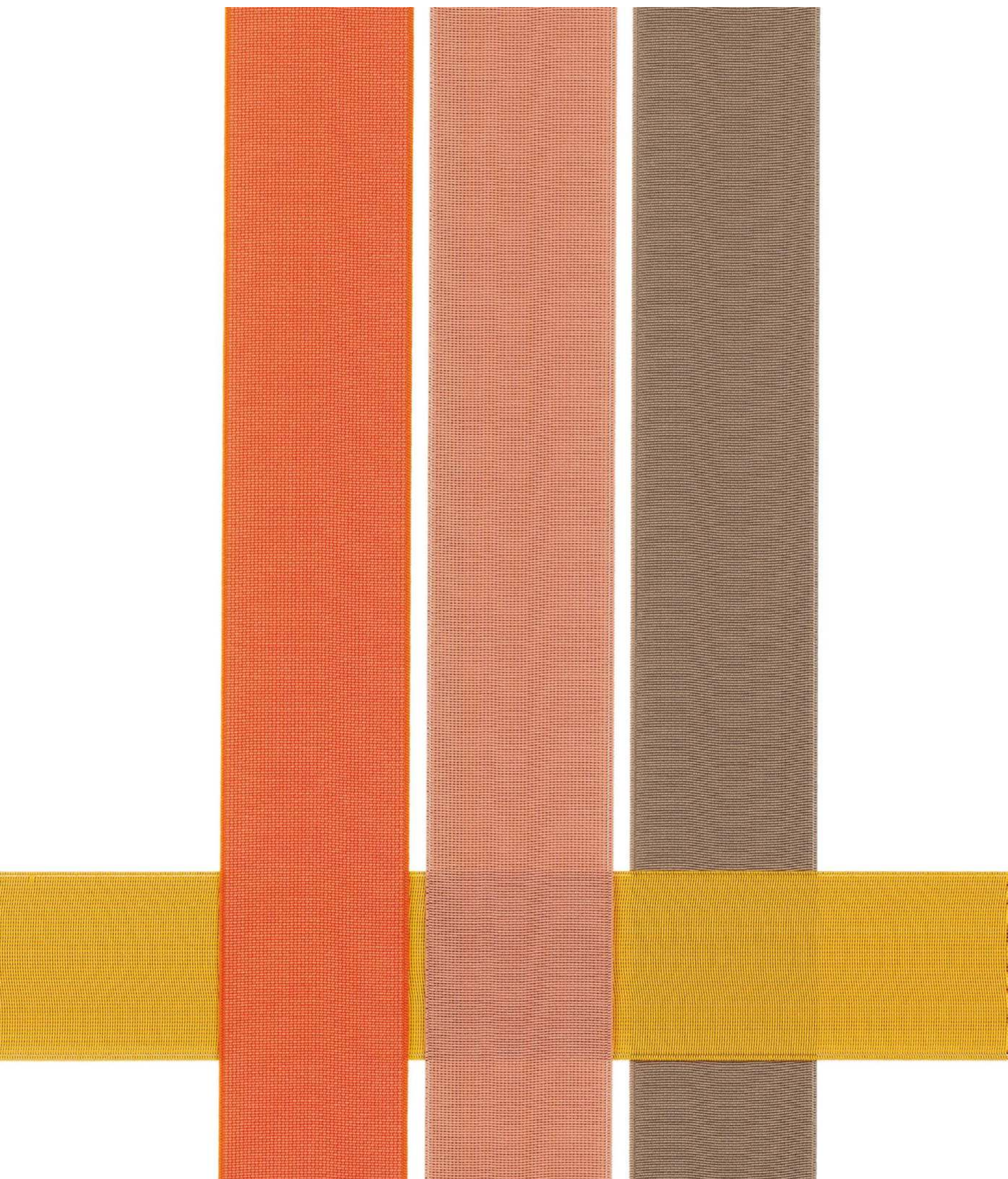
cinchas

Straps

**Puedes personalizar las cinchas
sujeta-almohadas en una gran
variedad de tonos de la colección.
Deja que tu hijo exprese su
personalidad en su dormitorio.**

You can personalize the pillow-
securing straps with a large variety
of tones in the collection. Let your
child express their personality
through their bedroom.





Todo
recogido
en un
momento.
Un espacio
diseñado a
tu medida.

All immediately tidy.
Custom-designed space.



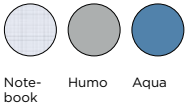
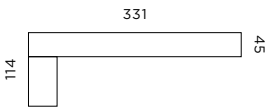
Tener una mesa integrada en tan poco espacio es una opción a la que no puedes renunciar. Las mesas empotradas y extensibles te ayudan a ahorrar espacio para realizar otras actividades.

Having a built-in desk in such little space is an option you just can't pass up. Our built-in and extendable desks help you save space to do other activities.

07

Complementa la cama abatible Up&Down con un escritorio empotrado extensible y unas estanterías para conseguir un espacio con estilo y 100% optimizado.

Complement your Up&Down fold-down bed with an extendable built-in desk and shelves for stylish 100% optimized space.



Seguro que tienes una combinación de colores a tu medida. ¿Te atreves?

There's surely a colour combination just for you. Do you dare?

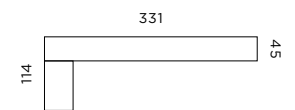
El mostaza está de moda. Blanco como base con toques mostaza es perfecto para potenciar la sensación de amplitud y claridad.

Mustard is in. A white base with touches of mustard is perfect for enhancing a feeling of amplitude and light.



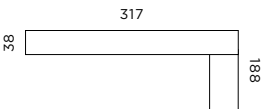
El programa Up&Dow es colorista y personalizable. Aplica tu color y dale un toque alegre, divertido, moderno y de tendencia a la habitación.

The Up&Down program is colourful and personalizable. Apply your colour and give the room a happy, fun, modern and trendy touch.



Ordenado por fuera y también por dentro. El programa te ofrece diferentes complementos de organización como una práctica bolsa multiusos.

Organized outside and inside. The program offers various organizational accessories such as a practical multi-purpose bag.

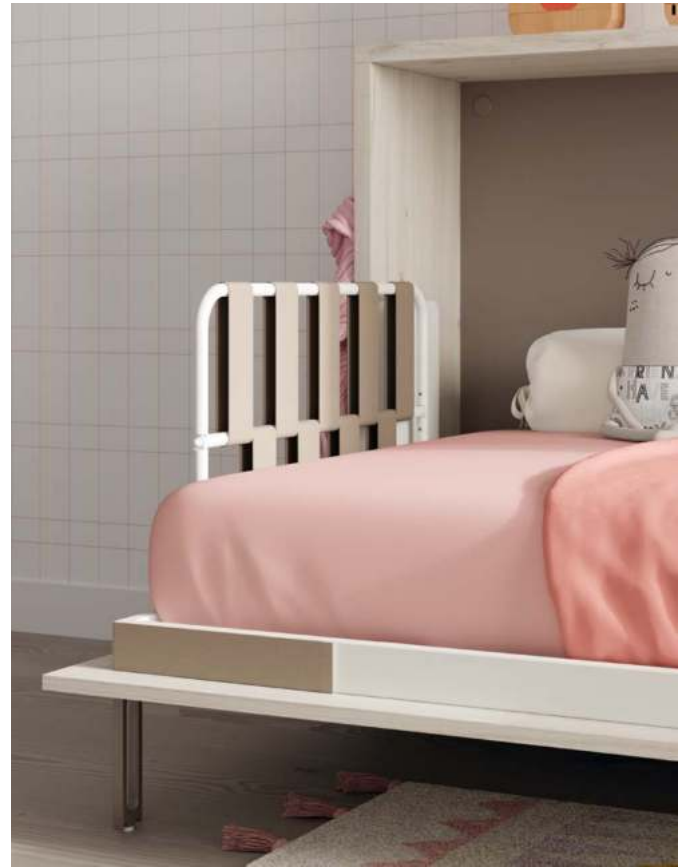
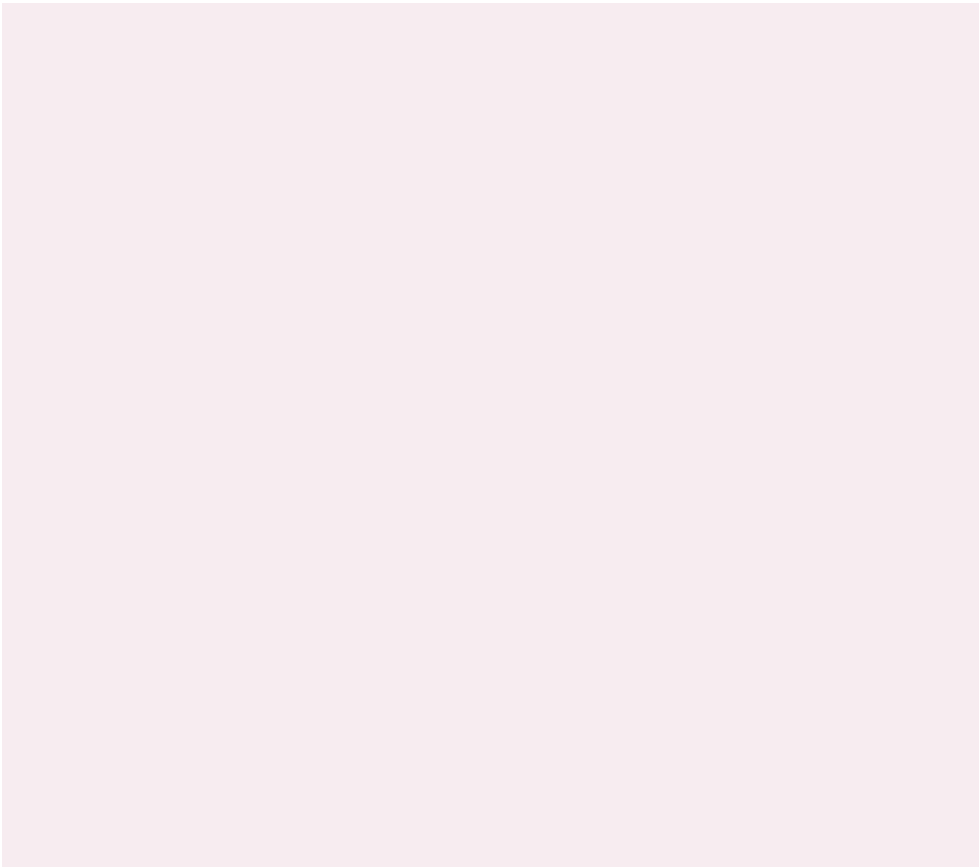




Ahorrando
espacio desde
todos los puntos
de vista. Nos
ajustamos a tu
estilo de vida.

Saving space all around. We adjust
to your lifestyle.





Práctico cabezal plegable para apoyar la almohada o el cojín en los momentos de lectura. Buenas ideas para una vida más cómoda.

A practical fold-down headboard to support a pillow or cushion when reading. Good ideas for a more comfortable life.



Los tiradores integrados funcionan a su vez como patas. Bajan automáticamente por gravedad.

The built-in knobs can also be used as legs. They automatically drop by gravity.

Un espacio inteligente con todo tu universo muy cerca.

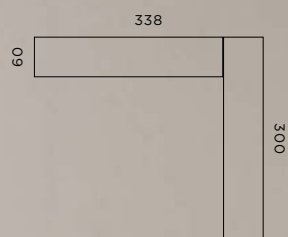
A smart space with your
whole world nearby.



10

Personaliza tu dormitorio con tonos que transmitan auténtica naturalidad y calidez. El acabado **Niagara** muestra la veta de la madera sin complejos.

Personalize your bedroom with tones that transmit all-naturalness and warmth. The **Niagara** finish naturally reflects the wood veins.



Niagara Tórtora





Los armarios NOLIMITS+ se adaptan a todo tipo de arquitecturas.

NOLIMITS+ wardrobes adapt
to all types of architecture.



Puedes combinar la cama Up&Down con nuestro programa de armarios No Limits+. Un sistema de almacenaje que salva cualquier obstáculo arquitectónico.

You can combine Up&Down beds with our No Limits+ wardrobe program. A storage system that can overcome any architectural obstacle.

jotajotape



Up&Down Camas abatibles sin marco

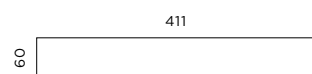


Abatibles dobles

Double fold-down beds

Accesibles, coloristas, personalizables y seguras. Las literas abatibles te ofrecen muchas posibilidades para configurar un espacio ideal para dos.

Accessible, colourful, personalizable and safe. Fold-down beds offer all sorts of possibilities when creating the ideal space for two.



Note-book
Nude
Coral





Literas abatibles; tus aliadas a la hora de ganar espacio en un dormitorio para dos.

Fold-down bunkbeds: your allies
when trying to save space in a
bedroom for two.







En la litera superior hemos incorporado una posición que inclina la cama treinta y cinco grados para facilitar el acceso. Te resultará mucho más fácil hacer la cama.

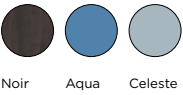
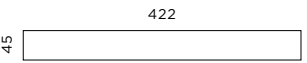
We've added a position to the top bunk that slopes the bed thirty-five degrees for easier access. It will be much easier for you to make the bed.



12

Una cama abatible doble con infinitas combinaciones de mesas, para que se adapten a tus necesidades.

A double fold-down bed with endless nightstand combinations to adapt to your needs.







Zona de estudio doble con cajonera central y baldas resistentes. Los hermanos se podrán sentar a la vez a hacer las tareas del día.

A double study area with a central drawer and resistant shelves. Siblings can sit together to do their homework.



Un mueble único con muchas posibilidades de personalización. Combina acabados en la trasera, el plafón, la estructura, los protectores y las cinchas elásticas.

Unique furniture with all sorts of personalization possibilities. Combine finishes on the back, panel, structure, protectors and elastic straps.



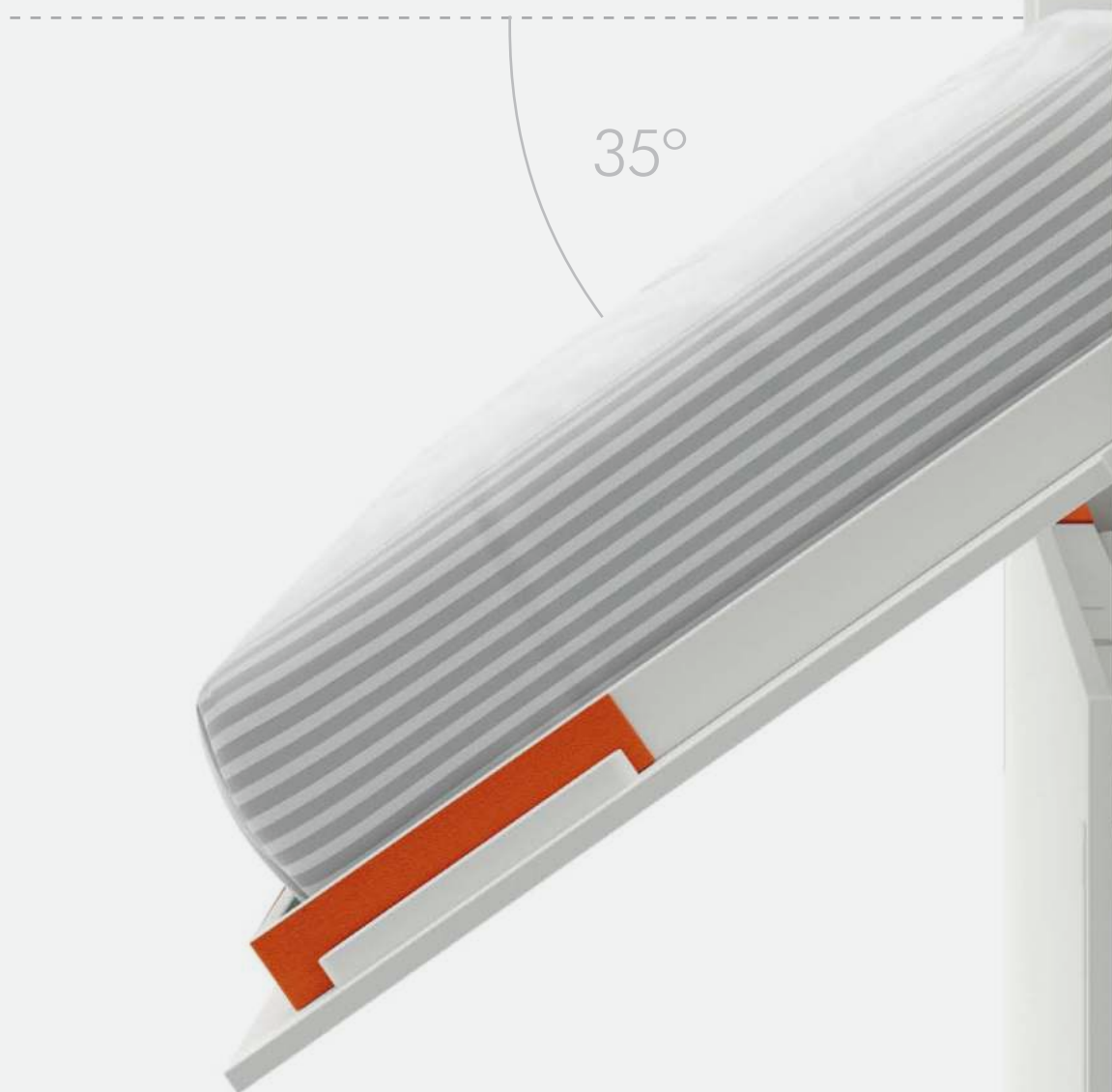
Funcionales y accesibles

El programa de camas abatibles Up & Down, está pensado para mejorar tu día a día, facilitando acciones que se repiten diariamente, haciéndolas más prácticas y rápidas.

The Up&Down fold-down beds program is designed to improve your day-to-day, facilitating repetitive daily tasks and making them more practical and faster.

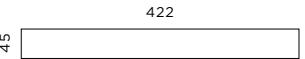
Como hacer la cama de la parte superior de una litera es algo engorroso, hemos incorporado una posición que inclina la cama treinta y cinco grados para facilitar esta operación.

Since making the bed on the top is rather difficult, we've added a position to the top bunk that slopes the bed thirty-five degrees to make it easier.



Un acabado opcional* convierte la superficie de los plafones en una pizarra tipo vileda. Las camas ofrecen una espacio para que los pequeños expresen su creatividad.*

An optional finish* turns the panels into whiteboards. The beds offer space so kids can express their creativity.*



Nature Tórtora Nude



*Este acabado oscurece ligeramente el tono de la melanina base.



Las camas Up&Down ofrecen una superficie enorme para que tus hijos se expresen a sus anchas; podrán dibujar, escribir, hacer los deberes, etc.*

Up&Down beds provide huge space so your kids can express themselves as they wish by drawing, writing, doing homework, etc.*



*Este acabado oscurece ligeramente el tono de la melamina.

*This finish slightly darkens the tone of the melamin.

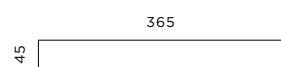
**Su propio
reino creativo.
Un espacio
para expresarse
con libertad.**

Their own creative kingdom.
A place to freely express themselves.

14

Armarios, cajoneras, escritorios...
Aprovecha cada centímetro
de pared, a lo ancho y a lo
alto, para organizar un espacio
multifuncional compacto.

Wardrobes, chests of drawers,
desks... Take advantage of each
centimetre up and across the
wall to organize a compact
multi-purpose space.



Blanco Humo Vulcano





Un hermano hace deberes y el otro lee un cómic en la cama. El programa Up&Down se adapta totalmente a las necesidades y actividad de cada momento.

One sibling can do homework while the other reads a comic in bed. The Up&Down program fully adapts to needs and activities at any time.



Un diseño inteligente para espacios estrechos y alargados. Si mantienes cerradas las literas y la zona de estudio, disfrutarás de un espacio más despejado.

A smart design for long, narrow spaces. If you keep the bunkbed and study area closed, you'll have a tidier space to enjoy.



Compartir mucho en poco espacio: descanso, estudio y orden.

Sharing a lot in just a little space: rest, study and order.



Las camas Up&Down se integran a la perfección con otros muebles de la colección Jotajotapé, ofreciendo un aspecto homogéneo y ordenado.

Up&Down beds perfectly integrate with other furniture in the Jotajotapé collection to offer a homogenous and tidy space.



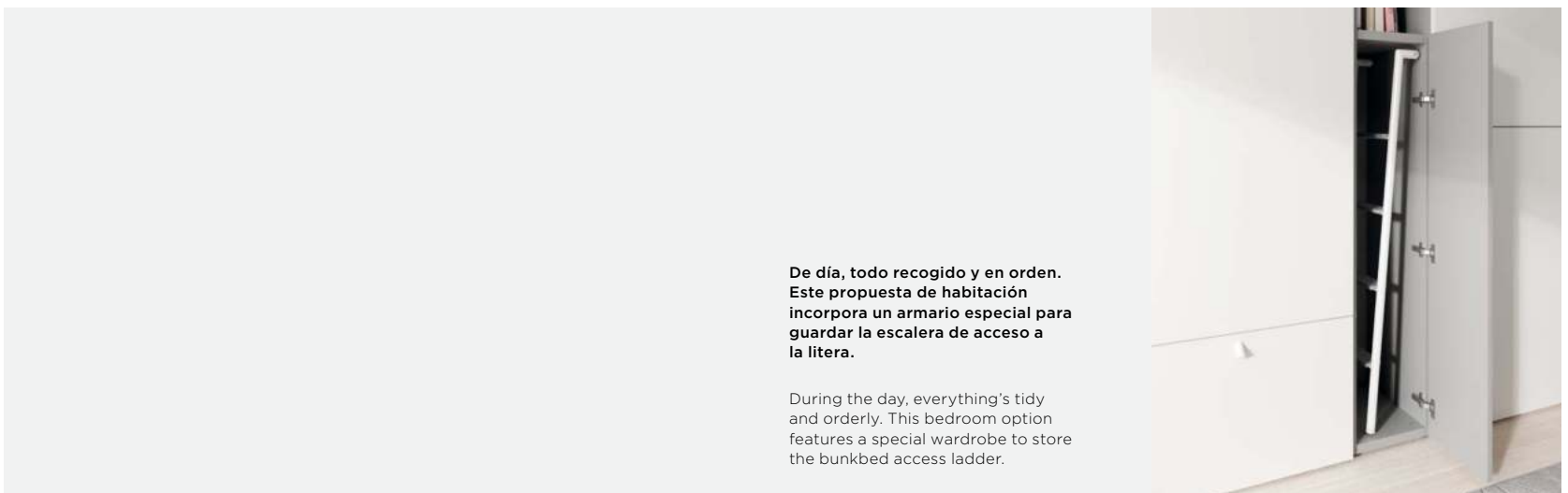
Con un solo gesto y de manera fácil desplegarás la mesa de estudio integrada. La puerta baja del armario hace de soporte del escritorio.

You'll be able to easily fold down the built-in study desk with just one swift movement. The lower door on the wardrobe supports the desk.



El armario en el que se pliega el escritorio incorpora un espacio interior para guardar las sillas, así siempre quedará la habitación despejada.

The wardrobe where the desk folds in features an inner space to store the chairs so the bedroom is always tidy.



De día, todo recogido y en orden. Este propuesta de habitación incorpora un armario especial para guardar la escalera de acceso a la litera.

During the day, everything's tidy and orderly. This bedroom option features a special wardrobe to store the bunkbed access ladder.

jotajotape



Up&Down Camas abatibles sin marco

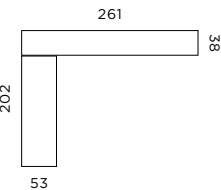


Abatibles altas

High fold-down beds

Puedes integrar la cama abatible alta Up&Down en una propuesta que la combine con una cama fija. Soluciones que se adaptan a tu vida.

You can integrate the Up&Down fold-down bed in an option combined with a fixed bed. Solutions that adapt to your life.







Hemos mejorado el sistema de seguridad de nuestra escalera, para que esté siempre firme y segura, pero a la vez fácilmente desbloqueable con una pequeña presión.

We've improved the safety system for our ladder so it's always firm and secure yet can be easily unlocked with a little pressure.



Almacenaje muy práctico para habitaciones pequeñas. El cabezal de la cama oculta la amplia cajonera del escritorio.

Very practical storage for small bedrooms. The headboard of the bed hides the large desk drawers.

Un dormitorio pequeño para soñar a lo grande

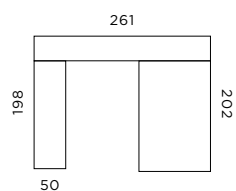
A small bedroom to dream big



16

¿Quieres contar siempre con un
cama extra para tus invitados?
Adaptación total a tu espacio con
almacenaje oculto bajo la cama.

Would you like to always have
an extra guest bed? Completely
adaptable to your space with
hidden storage under the bed.





**iTerritorio
adolescente!
Manteniendo el
desorden a raya
con una cama
con espacio
extra para
guardar todas
sus cosas.**

Adolescent territory! Keep disorder
at bay with a bed featuring extra
space to store all their things.



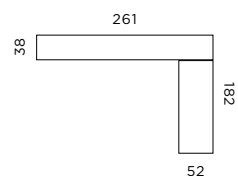
Desde sábanas y cojines, hasta zapatos y ropa. Las camas con almacenaje aportan espacio para organizar manteniéndolo todo protegido del polvo.

From sheets and cushions to shoes and clothes. Beds with storage offer space to organize and keep everything protected from dust.

17

Flexible y versátil. Combina una litera abatible alta, con una zona de estudio y una cajonera en la parte baja.

Flexible and versatile. Combine a high fold-down bunkbed with a study area and chest of drawers on the bottom.





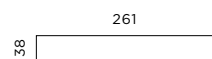
Soluciones modulares para mini espacios muy cómodos y prácticos.

Modular solutions for very comfortable
and practical mini spaces.



Un espacio que expresa tu estilo y personalidad. Combina acabados en los diferentes elementos de los muebles y consigue un espacio tan único como tú.

A space that expresses your style and personality. Combine finishes in the different furniture elements and get a space that's as unique as you.





Un atractivo mix de acabados que viste un espacio de tendencia con una marcada personalidad.

Powder blue and wood. An attractive mix of finishes to dress up a trendy area with marked personality.



Celeste en el escritorio y los marcos, y tonos madera en la cajonera. Una relajante combinación de acabados.

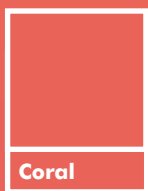
Powder blue for the desk and frames and wooden tones for the drawers. A relaxing combination of finishes.



jotajotape



Up&Down Camas abatibles sin marco



Abatibles verticales

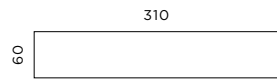
Vertical fold-down beds



19

Una propuesta perfecta para una habitación funcional y práctica en la que no falta de nada: zona de descanso, escritorio y armario.

The perfect option for a functional and practical bedroom with everything: a place to rest, a desk and a wardrobe.







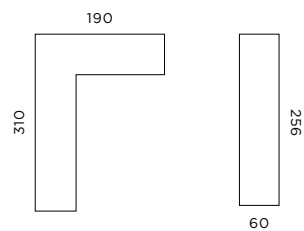
**Despliega
todo tu encanto
y diseña tu
espacio a
medida más
personal.**

Reflect all your charm and design
a more personal customized space.

20

Las camas abatibles sin marco Up&Down también están disponibles en medida de matrimonio para diseñar espacios más adultos.

Up&Down frameless fold-down beds are also available in double size (150x190 cm) to design more adultlike spaces.



Niagara Tórtora







Descanso y orden sin olvidar los momentos de ocio. El armario integra un hueco para fijar el televisor.

Rest and order without forgetting your entertainment. The wardrobe features a gap to install a TV.

Muchas posibilidades para personalizar con complementos los interiores de las camas abatibles: estantes, iluminación, etc.

Many possibilities for personalizing the inside of the fold-down beds with accessories: shelves, lighting, etc.



Un diseño compacto que lo tiene todo.

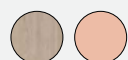
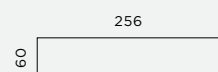
A compact design that has it all.



21

Un dormitorio con infinitas versiones. Los acabados Nórdico y Nude visten un espacio suave, relajante y muy natural.

A bedroom with endless versions. The Nórdico and Apricot finishes create a gentle, relaxing and very natural space.



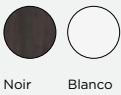
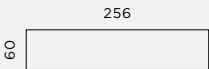
Nórdico Nude



22

Un dormitorio que refleja tu estilo. Los acabados Noir y Blanco dibujan un espacio de contrastes, elegante, moderno y atemporal.

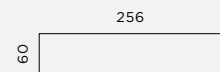
A bedroom that reflects your style. The Noir and Blanco finishes configure a contrasting, elegant, modern and timeless space.



23

Personaliza tu dormitorio. El acabado Forest y Mostaza visten un espacio en el que la veta de la madera es protagonista.

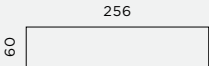
Personalize your bedroom. The Forest and Mostaza finishes make for a space where the veins in the wood are the focus.



24

Si combinas el acabado Valentina con el Veronese, conseguirás un dormitorio de calidad, elegante y de marcada personalidad.

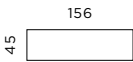
If you combine the Valentina finish with the Veronese finish, you'll get a quality and elegant bedroom with a marked personality.



25

Con la edad las necesidades van evolucionando. Propuesta de un espacio más adulto con cama abatible doble empotrada en la pared.

Your needs evolve as you get older. A more adult option with a double fold-down bed built into the wall.



Las camas abatibles resuelven cualquier problema de espacio sin renunciar a la comodidad.

Fold-down beds resolve any space issue without giving up on comfort.



**Si tienes una idea, no te limites.
Montar una zona para hacer
deporte en una habitación
pequeña es posible con las camas
abatibles Up&Down.**

If you've got an idea, the sky's
the limit. Organizing an area
to do sports in a small bedroom
is possible with Up&Down
fold-down beds.

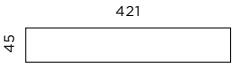
Multiplica por dos el confort. Las camas verticales también están disponibles en versión doble.

Multiply the comfort by two. Our
vertical beds are also available in
a double version.



Diseña el loft de tus sueños totalmente adaptado a tus necesidades del día a día. Propuestas flexibles y modernas para tenerlo todo organizado en pocos metros.

Design the loft of your dreams which is fully adapted to your day-to-day needs. Flexible and modern options to have everything organized in just a few metres.







La mesa abatible te permite disfrutar, en un abrir y cerrar de ojos, de una práctica zona de comedor. Una innovadora manera de optimizar el espacio.

The fold-down table allows you to enjoy a practical dining area in just a wink. An innovative way to optimize space.



Combinando nuestros muebles, puedes crear todos los ambientes que desees en un loft. Las camas abatibles siempre serán una buena idea para sacarle todo el partido a tu espacio.

By combining our furniture, you can create all the atmospheres you wish in a loft. Fold-down beds are always a good idea for getting the most out of any space.

jotajotape



Up&Down Camas abatibles sin marco

Accesorios

Accessories

Pata/Tirador

Leg/Handle

Los tiradores integrados funcionan a su vez como patas en las camas individuales y en las inferiores. Bajan automáticamente por gravedad.

Our built-in handle can also be used as legs on single beds and lower beds. They drop down automatically by gravity.



Embellecedor escote

A recess embellishment

La estructura del mueble dispone de niveladores ocultos, regulables desde el interior, una escotadura para salvar zócalos y un embellecedor en la parte inferior del plafón.

The furniture structure features hidden levels that can be adjusted from the inside, a recess to overcome skirting and an embellishment on the bottom of the panel.

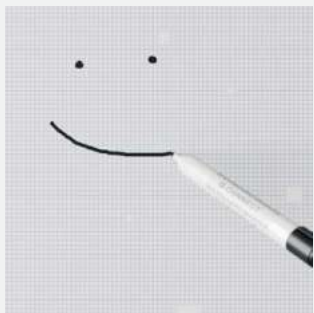


Acabado Draw*

Draw Finish*

Acabado opcional que convierte la superficie de los plafones en una pizarra tipo vileda para que los más peques expresen su creatividad.

An optional finish that turns the panel surface into a whiteboard so the little ones can express all their creativity.



*Este acabado oscurece ligeramente el tono de la melamina.

*This finish slightly darkens the tone of the melamin.

Cintas elásticas

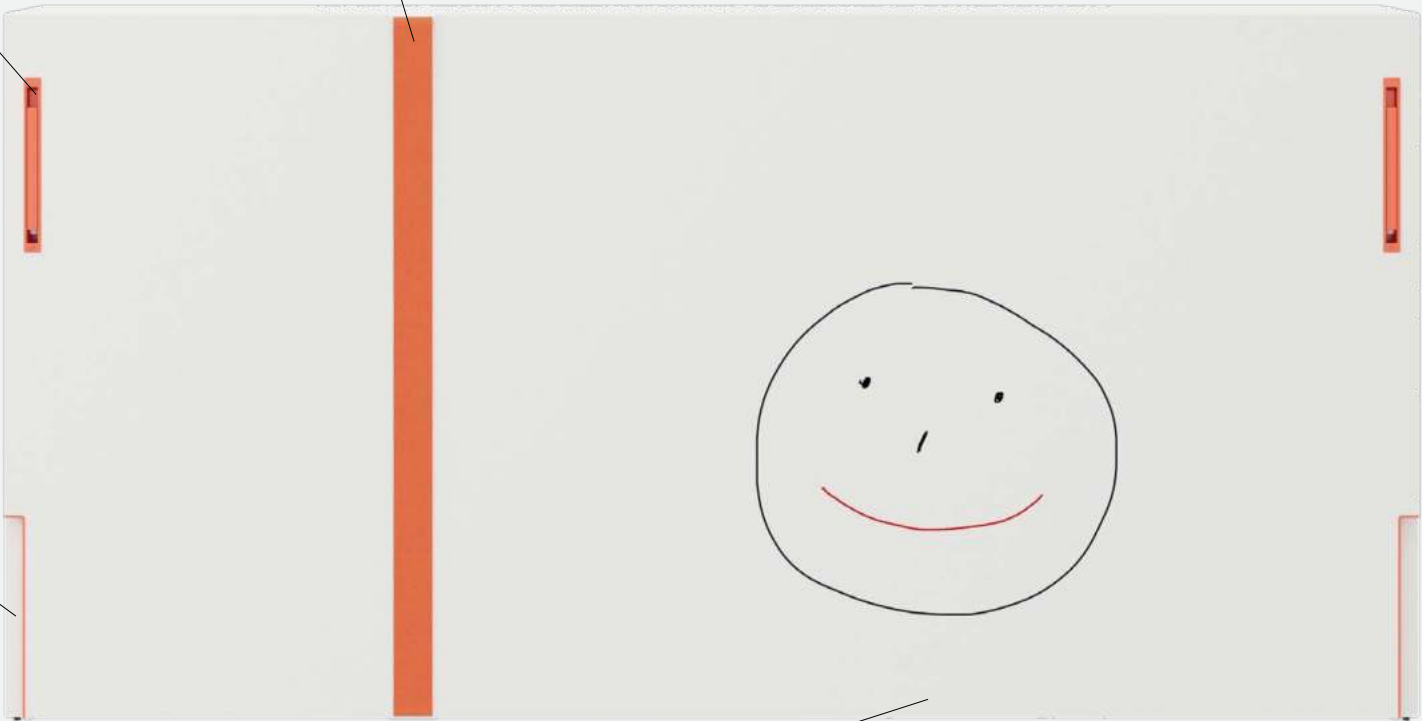
Stretch bands

Las cintas elásticas del plafón están diseñadas para sujetar el cojín u otros objetos. Estas cintas son personalizables en diferentes tonos.

The stretch bands on the panel are designed to secure cushions or other objects. These bands can be personalized in different tones.

Accesorios

Accessories



Bandejas y bolsa multiuso

Multi-purpose trays and bag

Para hacer más confortable el uso de las camas abatibles, hemos diseñado varios complementos: bolsa multiusos, repisa plegable, etc.

To make it more comfortable to use fold-down beds, we've designed several accessories: a multi-purpose bag, a fold-down footrest, etc.



Iluminación

Lighting

Diferentes opciones de iluminación interior: lámpara LED direccionable con USB integrado y dos opciones distintas de carriles LED, una empotrada y la otra de superficie.

Different indoor lighting options: an adjustable LED lamp with built-in USB and two different LED rail options - one built-in and another surface option.



Cinta sujeta colchón

Mattress band

Hemos sustituido las engorrosas correas de sujeción del colchón por unas cintas elásticas, imperdibles y personalizables.

We've replaced those annoying mattress connector straps with pinned customizable stretch bands.



Cabezales y protectores
Headboards and protectors

Puedes personalizar con diferentes acabados tanto los protectores como las cintas del cabezal. El cabezal sirve de apoyo para leer.

You can personalize the protectors and headboard straps with different finishes. The headboard can be used as support when reading



Cinta elástica
Stretch bands



Protección piezas mecánicas
Mechanical part protection



¿Qué mesa necesitas?

Which table do you need?

Abatibles pared o cama abatible

Fold-down wall
or fold-down bed

Tienes disponible diferentes medidas de mesas abatibles que puedes fijar tanto a la pared como al plafón de la cama.

You've got different fold-down table dimensions available to secure to the wall or bed panel.



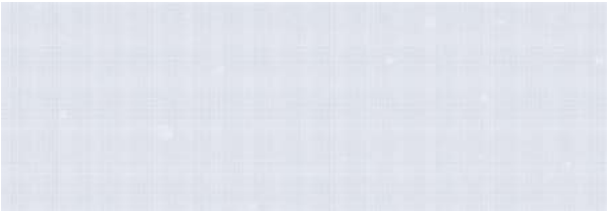
Empotradas y extensibles
Built-in and extendable

El escritorio empotrado y extensible te permite optimizar el dormitorio. Una opción muy práctica a la que no puedes renunciar.

The built-in, extendable desk can optimize your bedroom space. It's a very practical option you just can't pass up.



Chapas
Wood



Chapa Notebook



Chapa Nature



Chapa Abeto



Chapa Nórdico



Chapa Forest



Chapa Niagara

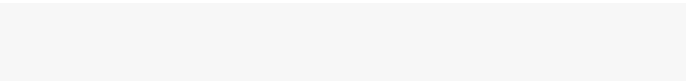


Chapa Valentina



Chapa Noir

Neutros
Neutral



Unicolor Blanco



Unicolor Humo



Unicolor Vulcano



Unicolor Arena



Unicolor Tórtora

Cálidos
Warm



Unicolor Nude



Unicolor Mandarina



Unicolor Coral



Unicolor Rosa

Fríos
Cold



Unicolor Mostaza



Unicolor Oliva



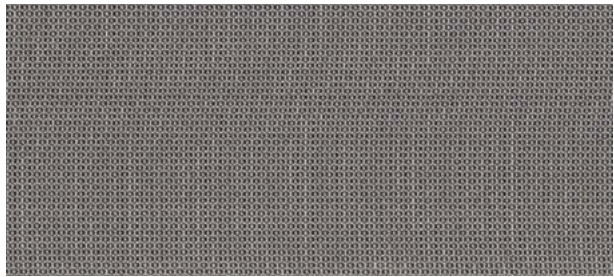
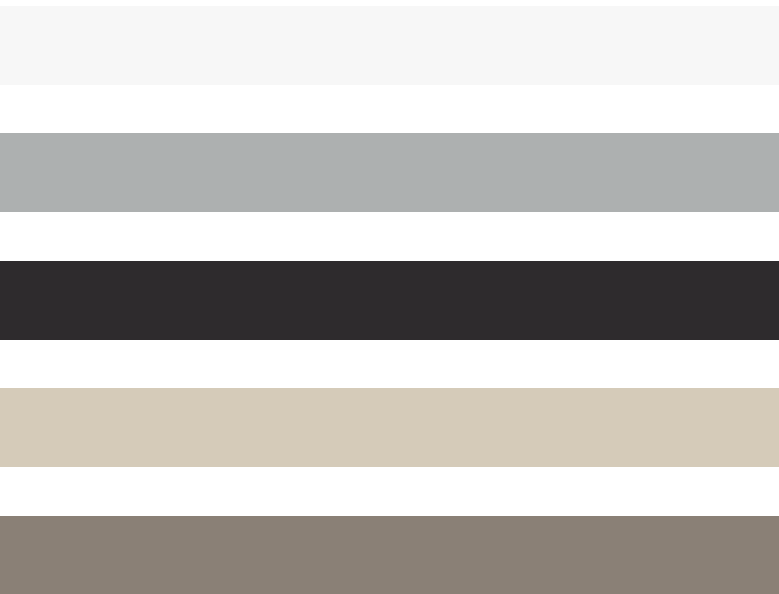
Unicolor Veronese



Unicolor Celeste



Unicolor Aqua



Cincha Grey



Textil Metal



Cincha Sand



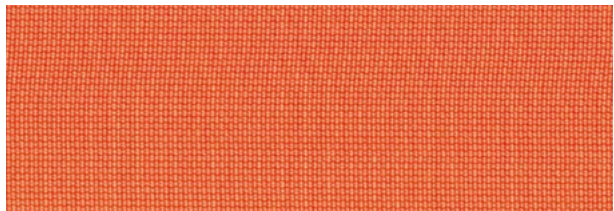
Textil Marfil



Cincha Salmon



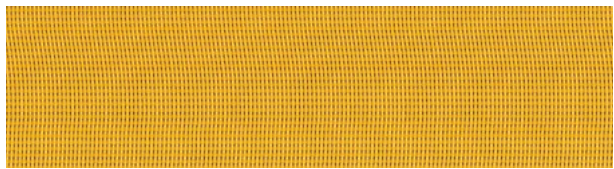
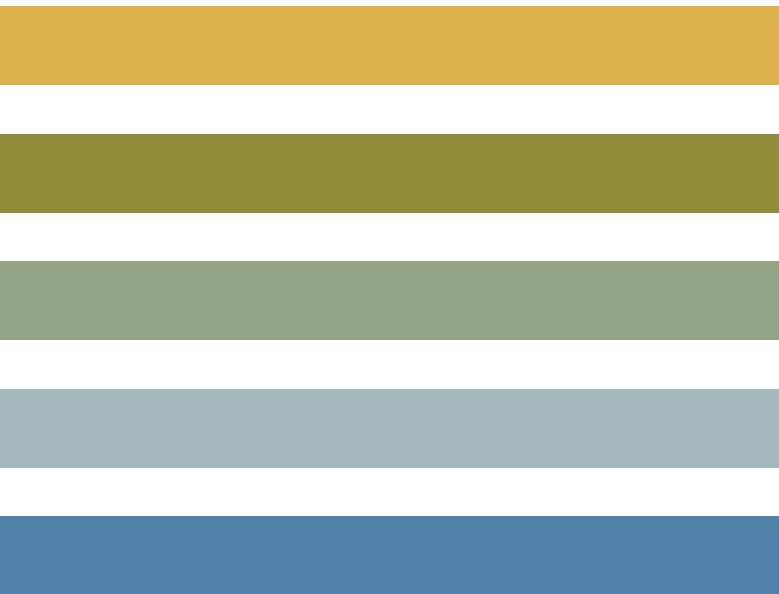
Textil Tierra



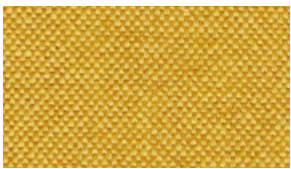
Cincha Orange



Textil Fuego



Cincha Gold



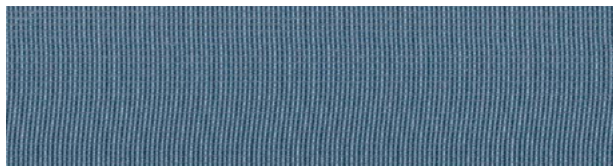
Textil Trigo



Cincha Nube



Textil Menta



Cincha River



Textil Marine

Resumen de composiciones

Composition summary



01
p. 6



02
p. 12



03
p. 13



04
p. 14



05
p. 18



06
p. 22



07
p. 30



08
p. 32



09
p. 34



10
p. 40



11
p. 46



12
p. 52



13
p. 58



14
p. 62



15
p. 70



16
p. 74



17
p. 78



18
p. 82



19
p. 88



20
p. 92



21
p. 96



22
p. 97



23
p. 98



24
p. 99



25
p. 100



26
p. 104

Créditos

Credits

Up&Down
una idea de **Carlos Tíscar** para **jotajotape**

Desarrollo de Producto
Equipo jotajotape / Pedro Martínez

Dirección artística
Esther Negredo

Fotografía y fotomecánica
David Imatge - David Fotografía y Video S.A.

Diseño gráfico
Agència Co

jotajotape se reserva el derecho de realizar los cambios y rectificaciones que considere necesarios en la mejora de sus productos. Los colores que aparecen en este catálogo deben considerarse como aproximados debido a los procesos de impresión. Queda prohibido cualquier tipo de reproducción total o parcial de las imágenes, textos, ilustraciones y grafismos de este catálogo.

jotajotape

